

Olümpiaadijuhendi nimetus ja õppeaasta

Vene keel võõrkeelena olümpiaad 2024/2025 õppeaasta

Olümpiaadi korraldav asutus

(TÜ teaduskool/Tallinna Ülikool/Taltech/seltsid/ühingud jne)

Tallinna Ülikool

Üldosa, eesmärgid

(kellele ja milleks seda olümpiaadi korraldatakse)

Olümpiaadi läbiviimise üldeesmärgiks on vene keele õppimise toetamine kultuuriga süvendatud tutvumise kaudu, suhtlemine ühiste huvidega eakaaslastega, võimalus võrrelda oma teadmisi teiste olümpiaadil osalejate teadmiste ja oskustega, saada teada palju uut ja huvitavat.

Kes võivad osaleda

(vanuserühmad, klassid, sünniaasta)

Olümpiaadist saavad osa võtta 9.–12. kl õpilased (kes õpivad eesti õppekeelega koolis alates 1. klassist).

Mitmes voorus toimub

(voorude loetelu, vanuseastmed, hindamise erisused)

Vene keele olümpiaad eesti õppekeelega koolide õpilastele viiakse läbi kahes voorus:

- I eelvoor (tööde esitamise tähtaeg): 31. jaanuar 2025. a
- II lõppvoor (toimub Tallinna Ülikoolis): 11. märts 2025. a

Osalemine on kahes rühmas:

1. rühma õpilased vene keele oskusega B1 tasemel,
2. rühma õpilased vene keele oskusega B2 tasemel ja kõrgem.

NB! Rühmadesse jaotamine toimub keeletesti alusel, mis viiakse läbi Tallinna Ülikoolis peale registreerimist.

Tulemuste avaldamine

Olümpiaadi lõppvooru kutsutud ja lõppvooru tulemused avalikustatakse vastavalt [andmekaitsetingimustele](#) TÜ teaduskooli [kodulehel](#).

Eelvoor

(üldinfo, hindamine, tulemuste avalikustamise kuupäev, apelleerimine, järgmisesse vooru kutsumise põhimõtted, märksõnad ja nende tähtaeg, abivahendid jne)

Üldteemaks on "Eesti raamat 500".

Käesoleva õppeaasta olümpiaadi eesmärgiks on laiendada osalejate silmaringi Eesti kirjanduse valdkonnas üldiselt, samal ajal erilist tähelepanu pöörates vene keelde tõlgitud raamatutele ja Eesti vene kirjanikele, sh juhtida tähelepanu kultuuridevahelise kommunikatsiooni võimalustele, mis saaks osutada kultuuridialoogiks kahe Eesti kogukonna vahel.

Alateemad:

- Kaasaegne Eesti kirjandus tõlkes vene keelde (Современная эстонская литература в переводе на русский язык)
- Eesti vene kirjanikud (Эстонские писатели, пишущие на русском языке)

Eelvooruks valmistab olümpiaadil osaleja helindatud esitluse.

Osaleja valib pakutud nimekirjast ühe Eesti kirjaniku teose, mille kohta valmistab ette esitluse, kus seletab vene keelt kõnelevale inimesele, miks seda raamatu peaks/ei peaks lugema.

Presentatsiooni raames käsitleb osaleja järgmiseid punkte:

- raamatu sisu lühikirjeldus;
- autori ja tõlkija tutvustus;
- noorte seas aktuaalsed probleemid, mis leiavad aset selles raamatus;
- kuidas toetab esitluseks valitud raamat vene keelde tõlgituna kultuuridevahelist kommunikatsiooni;
- miks peaks/ei peaks seda raamatut lugema.

[Raamatute nimekiri](#) avaldatakse 1. oktoober 2024. Olümpiaadil osaleja valib välja raamatu ning märgib selle juurde oma nime ja kooli. Ära valitud nimetust uuesti valida ei saa.

Esitlus on vene keeles ja kestab kuni 10 min. Helindatud esitlus võib olla filmitud või tehtud PowerPoint programmi abil ja videona salvestatud Youtube-s.

Autoriõigus on tagatud esimese slaidiga, kuhu on märgitud õpilase nimi, kool ja juhendava õpetaja nimi. Õpilase poolt helindatud teksti pikkus on vähemalt 8 minutit.

Peale olümpiaadi tulemuste väljaselgitamist videod avalikustatakse: loodud videod saab kasutada õppetöös.

Etteaste pealkiri võiks kõlada problemaatiliselt või vaieldavalt. Teema sõnastuse põhjendus on kohustuslik. Kindlasti tuleb konkretiseerida antud ettekande adressaat. Esitlust kaasav tekst peab olema originaalne, tsitaatide kasutamisel tuleb viidata allikale.

Etteaste hindamisel võetakse arvesse:

- kui sügavalt on teemat uuritud (3 punkti);
- oskus põhjendada raamatu valikut ja etteaste objekti (2 punkti);
- etteaste kompositsioon ja ülesehitus (2 punkti);
- esitlus (helindamine, kõne kvaliteet) (2 punkti);
- uuringu iseseisvus ja etteaste originaalsus (2 punkti)
- tehnilise kujundamise kvaliteet (1 punkt).

Grammatiliste vigade eest võib maha arvata 1 kuni 3 punkti. Maksimaalne tulemus on 12 punkti.

Registreerimine: 01.01.2025 – 31.01.2025 kell 23:59 Eelvooru saab [registreerida siin](#).
Registreerimisvormil on vaja anda nõusolek oma töö avalikustamiseks.
Lahendamise keel: vene keel
Lõppvooru kutsutute arv: 30 parimat õpilast.
Lõppvooru kutsutute nimekiri avaldatakse TÜ teaduskooli [kodulehel](#) hiljemalt 12.02.2025

Lõppvoor

(üldinfo, registreerimine, toimumiskuupäev, kellaeg, kes korraldab, kuidas toimub (Moodle või paber), keel, hindamine, tulemuste avalikustamise kuupäev, apelleerimine, märksõnad ja nende tähtaeg, abivahendid jne)

Lõppvooru osaleja päev algab registreerimisega, millele järgneb keeletest. Testi alusel jagatakse osalejad 2 rühma (vene keele oskus B1 tasemel; vene keele oskus B2 tasemel ja kõrgem).

Olümpiaadi ametlik avamine toimub peale keeletesti.

Võistlus hakkab filmilõigu vaatamisest. Filmi alusel kirjutavad osalejad lühikese arutleva kirjandi, mis on pühendatud vaadatud lõigu probleemile ja olümpiaadi temale.

Kirjandile järgneb lõunasöök.

Peale lõunasööki täidavad osalejad lugemis- ja kulturoloogia testi. Kulturoloogia test koosneb küsimustest Eesti vene kirjanikke kohta: nt kes mis teos on kirjutanud, kes on saanud Eesti Kultuurkapitali venekeelse kirjanduse auhinna (2001-2023), missugused Eesti kirjastused avaldavad raamatuid vene keeles.

Paralleelselt toimub individuaalne vestlus: osalejatele pakutakse väited, mille kohta peavad nad esitama oma arvamuse. Väited on koostatud vastavalt olümpiaadi temale. Võistluspäev lõpeb kultuuriprogrammiga (võimalusel) ja võistlejate autasustamisega.

Registreerimine: 12.02.-3.03.2025

Toimumise kuupäev: 11.03.2025

Alguse kellaeg: 10:15

Lahendamise keel: vene keel

Toimub (aadress): Tallinna Ülikool, Narva mnt 25, Tallinn

Rühmad: B1 ja B2 vene keele oskus

Lisainfo: irina.moissejenko@tlu.ee, natalia.tshuikina@tlu.ee

Muu info

Infotund õpetajatele ja juhendajatele toimub 9. oktoober 2024 kell 16:00 [Zoom-is](#).

Lõppvooru kutsutud õpilastele on võistluse toimumise ajal tasuta toitlustus. Lõppvoorul õpilasi saatva täiskasvanu komanderingukulud katab lähetaja.

Olümpiaaditööd arhiveeritakse õppeaasta lõpuni.

Eritingimistel Tartu Ülikooli kandideerimise info on leitav [TÜ kodulehelt](#).

Žüriiliikmed ja kontakt

(nimi, töökoht, amet, kontaktandmed)

Žürii esimees:			
Nimi	Töökoht	e-post	Telefon
Irina Moissejenko	TLÜ humanitaarteaduste instituut	irina.moissejenko@tlu.ee	6409330
Liikmed:			
Nimi	Töökoht		
Natalia Tšuikina	TLÜ humanitaarteaduste instituut		
Kapitolina Fedorova	TLÜ humanitaarteaduste instituut		
Inna Adamson	TLÜ humanitaarteaduste instituut		
Natalia Maltseva-Zamkovaja	TLÜ haridusteaduste instituut		
Jelena Raudla	TLÜ humanitaarteaduste instituut		
Natalia Sindetskaja	TLÜ humanitaarteaduste instituut		
Ekaterina Batrakova	TLÜ humanitaarteaduste instituut, Mustamäe Riigigümnaasium		